

تاریخ ادب اردو اور افسانہ نگاری

ڈاکٹر خوشنما علی

اسسٹینٹ پروفیسر، شعبہ اردو

دیپانند گریجویٹ اسکول، گریجویٹ کالج

سول لائنس، کانپور

کہتے ہیں کہ ادب اپنے سماج کا آئینہ ہوتا ہے اور ہمیں کسی بھی عہد کی تہذیب و تمدن کی معلومات حاصل کرنی ہو تو ہمیں اس دور کے ادب پر نظر ثانی کرنی چاہئے۔ جس طرح ادب اپنے عہد کی عکاسی کرتا ہے اسی طرح ادبی رسائل و جرائد اپنے عہد کے تخلیقی سفر کے اہم و مخصوص دستاویز ہوتے ہیں جو کہیں نہ کہیں ادبی تخلیقات کو ایک پیرائے میں پرونے کا کام سرانجام دیتے ہیں۔ جہاں وہ ایک طرف کسی قلم کار کی غیر مطبوعہ تحریروں کی اشاعت کر کے عوام الناس تک ان تخلیقات کے رسائی کا ذریعہ بنتے ہیں تو دوسری طرف مورخین، طالب علم اور سرسبز کالرز کے لئے ایسا مواد فراہم کرتے ہیں جو انکی تحقیق میں براہ راست کارآمد و مفید ثابت ہوتا ہے۔ یہ ادبی رسائل ہی ہیں جن سے ہم کسی عہد کے ادبی رجحانات و میلانات کا اندازہ لگا سکتے ہیں۔ بقول ڈاکٹر اوج کمال:

ادب ایک شعوری عمل ہے جس میں آمد اور آرد کو بڑا دخل ہے۔ اخبار میں شائع ہونے "

والی بے شمار خبروں کا تعلق محض اطلاع بہم پہنچانے تک ہے جس میں صحافت کبھی مشن کا درجہ

اختیار کر لیتی ہے تو کبھی پیشے کا، لیکن ادب کا براہ راست تعلق قوتوں سے ہے جس کے اظہار

کے لئے ادبی رسائل ایک ذریعہ کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ادیب سماج میں پھیلے ہوئے بے شمار

مسائل سے نظر نہیں چرا سکتا خواہ وہ سیاست کے موضوعات ہو یا مذہب و معاشرت اور

اقتصادیات کے۔ وہ حساس موضوعات کو شاعری، ناول، افسانے، کہانیوں کے پیکر میں

ڈھال کر اس کی ایسی تصویر کشی کرتا ہے کہ قاری ایک کیفیت سے دوچار ہو جاتا ہے اور اس

(۱) "کا تاثر سماج میں تبدیلی کا باعث بنتا ہے۔"

اردو زبان و ادب کے ارتقاء میں ادبی و تحقیقی مجلہ نے ہمیشہ ایک کلیدی رول ادا کیا ہے۔ ادبی رسائل کی رسائی عوام تک ہوتی ہے اور ان کا موثر انداز عوام کے ذہن پر نقش کرتا ہے۔ اردو زبان میں ادبی مجلات کے ابتدائی نقوش ہمیں ۹۱ ویں صدی کی دوسری دہائی میں شائع ہونے والے اخبارات و رسائل میں ملتے ہیں جن میں سرفہرست کلکتہ سے شائع ہونے والا "جام جم" (۱۸۲۸ء)، اس کے بعد دہلی سے شائع ہونے والی شمالی ہند کا پہلا اخبار "دہلی اردو اخبار" (۱۸۳۸ء) ہے۔ لکھنؤ سے شائع ہونے والی رسالہ "اودھ چیخ" اودھ اخبار، لاہور سے شائع ہونے والا رسالہ "مخزن"، نقوش، ادب لطیف وغیرہ، ان کے علاوہ رسالہ "دلگداز، زمانہ، ہنس، الاخلاق، سوغات، وغیرہ شامل ہیں اس دور میں شائع ہونے والے اور بھی ادبی رسائل ہیں جن کی فہرست الہلال، البلاغ، تہذیب بہت طویل ہے اور ہر ایک کا ذکر نہیں کیا جاسکتا لیکن ان رسائل کی ادبی خدمات کو نظر انداز بھی نہیں کیا جاسکتا اس دور میں شائع ہونے والے تمام اخبارات و ادبی رسائل نے اپنے فرائض کو بہت ہی ذمہ داری سے سرانجام دیا ہے جو ناقابل فراموش ہے۔ جس روایت کی داغ بیل ہمارے اسلاف نے ڈالی تھی اس روایت کی پاسبانی دور حاضر میں بھی ہمارے ادبی رہنما اس ہی ذمہ داری سے سرانجام دے رہے ہیں۔ ان رسائل میں "شاعر، نیا دور، ادبی نشیمن، فکر و نظر، فکر و تحقیق، تہذیب الاخلاق، اردو دنیا، ایوان غزل، مژگاں، آج کل" وغیرہ سرفہرست ہے یہ ادبی جرائد سرکاری تعاون سے ہندوستان کے مختلف شہروں سے مسلسل ادبی خدمات سرانجام دے رہے ہیں، کچھ ایسے رسائل بھی ہیں جو کسی فرد کی ذاتی کوششوں اور ذوق ادب کے زیر سبب منظر عام پر قاری کے دل پر دستک دے رہے ہیں ایسے رسائل کی فہرست بھی بہت طویل ہے ہر ایک کا ذکر اس مقالے میں نہیں کیا جاسکتا لیکن چند مشہور و معروف رسائل کے نام کچھ اس طرح ہیں، "کاوش، ادبستان، مؤذ، اردو ورثہ، دستک، کوہ مارہ، گلوبل و ادبی سخن، اور تاریخ ادب اردو وغیرہ۔ یہ رسائل وانکے مدیران نے نہ صرف اردو ادب کو فروغ دینے میں اپنا اہم کردار ادا کیا ہے بلکہ ان نئے مہیا کر ایاجن کی رسائی عوام تک ہے۔ platform تخلیقی کاروں کو ایک عالمی

شہر دہلی کی تاریخی سرزمین آج سے نہیں بلکہ زمانہ قدیم سے ہی اردو شعر و ادب کا مرکز رہا ہے اور نہ صرف اردو شعر و ادب کو فروغ دینے میں اس سرزمین نے اہم کردار ادا کیا ہے۔ دہلی شہر ہمیشہ سے اردو ادب کے پودے کو پروان چڑھانے میں ایک مالی کی طرح اپنی خدمات سرانجام دیتا رہا جو کسی شجر کو اس وقت تک اپنی محنت نما آب سے سینپتار ہتا ہے جب تک وہ ناتواں پودھا ایک مضبوط اور لہلہاتے شجر میں نہ تبدیل ہو جائے۔ "تاریخ ادب اردو سرزمین دہلی سے شائع ہونے والا ایک سہ ماہی ادبی مجلہ ہے جو پروفیسر یحییٰ محمد صبا اور ارضی کریم کی زیر نگرانی میں ۱۹۰۲ء سے مسلسل شائع ہو رہا ہے، بہت ہی کم وقت میں اس رسالہ نے نہ صرف ہندوستان میں بلکہ بین الاقوامی سطح پر ایک منفرد شناخت قائم کی ہے۔ تاریخ ادب اردو کا عالمی سطح پر ادبی تنقید، و نئی نئی تحقیق کے متعلق نظریات و رجحانات پر مشتمل معیاری ادب کو شائع کرنا اولیٰ مقصد ہے، اسی کے ساتھ نئے قلم کاروں کی غیر مطبوعہ تحریروں کو بھی شائع کر کے دور حاضر کے ادب کو فروغ دینا اور ساتھ ہی ساتھ اس ادب کو قارئین تک

پہنچانہ اس کے مقاصد میں شامل ہے۔ تاریخ ادب اردو نہ صرف اپنے قارئین کو معیاری ادب سے لطف اندوز کر رہا ہے بلکہ ہمہ وقت کے عصری تقاضوں کو بھی بخوبی پورا کر رہا ہے۔ رسالہ تاریخ ادب اردو کا ہر ایک رسالہ ایک اہم نسخہ ہے جو نہ صرف ہمہ وقت کے محققین کو اپنی تحقیق میں مدد دیتا ہے بلکہ آنے والے وقت میں بھی یہ بے حد مددگار و معاون ثابت ہونگے۔ بقول عابد رضا بیدار:

ایک رسالہ کا مقصد ہر قسم کے علمی، اخلاقی، تاریخی، فلسفی اور تمدنی و خوبی مضامین اور "

(۲) " عمدہ کتابوں پر ریووشائع کرنا ہے۔

جیسا کہ عابد رضا صاحب نے کہا ہے کہ ایک ادبی مجلہ ہر قسم کے موضوعات کی اشاعت کرتا ہے رسالہ تاریخ ادب اردو اس قول کی پاسبانی مکمل طور سے کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ تاریخ ادب اردو میں ہر قسم کے علوم و فنون پر محیط مضامین شائع کئے جاتے ہیں، جو نہ صرف معیاری ادبی

معلومات فراہم کرتے ہیں اور مستند حوالہ جات پر مبنی ہوتے ہیں، جو اپنے قارئین کو ادبی دنیا خصوصاً روز بان و ادب کی ہمہ وقت کی تبدیلیوں اور بدلتے ہوئے نئے رجحانات سے ہمکنار کرتا ہے۔ اس رسالہ کے ذریعہ نئی سوچ و فکر اور نئے نئے تجربات کو فروغ ملا سکتا ہے ساتھ ہی ساتھ ادبی تحقیقات کو ترجیح دی گئی جو حالات حاضرہ کے روزمرہ کے مسائل کو موضوع بحث لارہے تھے۔ تاریخ ادب اردو میں شائع ہونے والے مضامین نہ صرف نوع انسانی کے مسائل کو اپنی عمیق تحقیق سے اجاگر کرتے ہیں بلکہ رنگ آمیز تخلیقات کو جاذب نظر اور ادبی آہنگ بھی بخشنے کا کام سرانجام دے رہے ہیں۔ جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ اخبارات و رسائل اپنے عہد کے احوال، تہذیب و تمدن اور معاشرے کی حقیقی تصویر اور تاریخ ہوتے ہیں، یہ نہ صرف ادبی حیثیت کے حامل ہوتے ہیں بلکہ ان کی تاریخی اہمیت بھی ہوتی ہے اسی ضمن میں ڈاکٹر روشن آراؤ لکھتی ہیں

مجلات صحافت حالات و واقعات اور نظریات کی بنیاد پر زندگی کے مختلف پہلوؤں "

کو پیش کرتی ہے۔ سوچ کے خوبصورت دھاروں کو خوبصورت لفظوں میں ڈھال کر

مجلات کی زینت بنا دیا جاتا ہے۔ وہ کبھی نثری شہ پاروں کا روپ دھار لیتے ہیں اور

کبھی نظم کے پیرائے میں ڈھل کر ماضی حال اور مستقبل کو سمیٹ لیتے ہیں۔ جریدہ

قارئین کی تربیت کے فرائض بھی انجام دیتا ہے۔ واقعات کے پس منظر اور پیش منظر

سے بھی آشنا کرتا ہے۔ تفریح فراہم کرنا بھی اس کے مقصد میں شامل ہے۔ کیونکہ

ہفت روزہ، پندرہ روزہ، یا ماہوار رسالوں کے پاس حالات و واقعات کا تجزیہ کرنے اور ان کے اثرات کو ضبط تحریر میں لانے کے لئے وقت بھی ہوتا ہے، پیرایہ بیان بھی (۳) اور اسلوب بھی۔

ادبی رسائل ہمیشہ سے مختلف اصناف کو فروغ دینے میں معاون اور کارآمد ثابت ہوئے ہیں رسالہ تاریخ ادب اردو کے ذریعہ ان نئے قلم کاروں اور انکی تخلیقات کو معیاری قارئین مل رہے ہیں جو نہ صرف اردو ادب کے شیدائی ہیں بلکہ شعر و ادب پر اچھی گرفت بھی رکھتے ہیں جو اپنی تنقیدی رائے سے انکی تخلیقات کا تجزیہ بھی کرتے ہیں جس سے ان قلم کاروں کی حوصلہ افزائی ہوتی اور انہیں ملتا ہے۔ motivation اور بہتر لکھنے کے لئے

تاریخ ہندوستان کے اوراق کو ہم پلٹتے ہوئے جب اس دور کو دیکھتے ہیں جس عہد میں ہندوستان کو ۲۰۰۲ سال کی غلامی کے بعد آزادی ملی تھی اس وقت بھی اردو ادب کے قلم کاروں نے جو کچھ بھی دیکھا و برتا وہ سب اپنی تحریروں میں قلم بند کر قاری کے سامنے پیش کر دیا ہے وہ تقسیم ہندوستان کی روداد ہو یا پھر اس تقسیم سے رونما ہونے والے فرقہ وارانہ و مذہبی فسادات ہو، یا کوئی سیاسی داؤ پیچ کے مسائل ہو۔ مختصر کہنے کا مقصد یہ ہے کہ ایک حساس قلم کار خواہ وہ افسانہ نگار ہو، ناول نگار ہو یا کوئی شاعر، وہ جو کچھ بھی اپنی آنکھوں سے دیکھتا ہے، محسوس کرتا ہے اس کی ہو بہو تصویر کشی اپنی تحریروں میں کرتا ہے اور معاشرے کے سامنے پیش کرتا ہے۔ عصر حاضر کے قلم کار بھی اپنی

تحریروں میں ایسے موضوعات کو جگہ دے رہے ہیں جو بدلتے وقت کے سیاسی داؤ پیچ، مذہب و فرقہ کے نام ہونے والے ظلم و جبر و فسادات، معاشیات، سے جڑے ہوئے ہیں۔ آج کا ادیب بے باکی سے اپنے قلم کی چابق نما ضرب سے معاشرے میں ہو رہے ظلم و بربریت، انتحاپسندی، مذہبی تفکرات جیسے موضوعات پر ضرب لگا رہا ہے۔ یہ ادیب نہ تو ماضی کے نہاں خانوں میں جائے پناہ تلاش کرتے ہیں اور نہ تاریخ کے اوراق کو پلٹتے ہیں بلکہ حالات حاضرہ پر بات کرتے ہیں اور ان حالات کی حقیقی انداز میں ترجمانی کرتے ہیں، یہ کسی خاص تحریک کے مقلد نہ ہو کر حقیقت پسندی کو ترجیح دیتے ہیں اور اس ہی رجحان نے علامتی پیرائے اظہار کو بھی فروغ دیا ہے۔ خوف، تشکیک، تنہائی کی کیفیت آج کے انسانوں کا مقدر بن چکی ہے، گزشتہ چند سالوں پر نظر ثانی کریں تو ہم دیکھتے ہیں کہ ملک میں ایک عجب سی بے چینی، کرب و اضطراب کا عالم ہے، ۲۰۲۰ء میں جہاں ساری دنیا کرونا جیسی وبا کی ضد میں آئی اور اس کی وجہ سے لاکھوں افراد اپنی زندگی کھو بیٹھے، نہ جانے کتنے افراد اپنی زندگی کو سڑکوں پر، تنگ حالی، بے بسی، بے چارگی کے عالم میں گزارنے کو مجبور ہو گئے۔ بیشتر افراد کو نہ سہی علاج میسر ہوا اور نہ مرنے والوں کو دو گز زمین یا چٹان نصیب ہوئی۔ انسان نے شاید کبھی خود کو اتنا بے بس اور محکوم نہ محسوس کیا ہو گا جو کرونا و لاک ڈاؤن اور اس رونما ہونے والے حالات نے کر دیا۔ یہ وہ دور تھا جہاں ساری دنیا کا نظام درہم برہم ہو چکا تھا وہی رسالہ "تاریخ ادب اردو" ایسے مشکل وقت میں بھی اپنی خدمات سرانجام دے رہا تھا۔ اس رسالے نے اردو زبان و ادب کو عصری تقاضوں سے ہم آہنگ کرنے، سماجی اصلاح

کرنے، علمی سوچ و فکر کو فروغ دینے و عوام میں علمی و ادبی ذوق پیدا کرنے کی سعی کی اور ادبی حلقوں میں سرگرمی پیدا کی اور اپنے جدید رجحانات کے ذریعہ عوام میں ایک خاص مقام بنانے میں بہت ہی مختصر سے عرصہ میں کامیابی حاصل کی۔ کسی بھی ادبی مجلہ کی کامیابی کا دار و مدار اس کے نگران و مدیر کی محنت کے ساتھ ساتھ اس میں شائع ہونے والے مضامین، اور ادب پر بھی ہوتا ہے۔ رسالہ "تاریخ ادب اردو" اپنے پہلے شمارے کی اشاعت کے وقت سے ہی صنف افسانہ کے فروغ میں پیش پیش رہا ہے۔ پہلا شمارہ، (اپریل سے جون ۱۹۰۲) جس میں کل دو افسانے شائع ہوئے تھے جن کا عنوان "تلخ از ذبیح اللہ ذبیح، بھوک از محمد رضی صدیقی" تھا۔ یہ دونوں ہی افسانے حالات حاضرہ کے حقیقی مسائل کی بخوبی ترجمانی کرتے ہیں۔ جہاں افسانہ "تلخ" میں افسانہ نگار نے عورتوں کے ساتھ مردانہ سماج کی طرف سے ہونے والے جنسی استحصال کی طرف اشارہ کرتے ہوئے دور حاضر کی نسائی قوم کو ایک پیغام دیا ہے کہ مزاج کی تلخی اگر آپ کو معاشرے میں کھلے گھوم رہے حیوان نما انسانوں سے تحفظ دیتا ہے تو اپنے مزاج کو تلخ کر لے،، آج کی عورتوں کو اپنے مزاج میں چاند کی چاندنی جیسی ٹھنڈک نہ لاکر سورج کی دکھتی ہوئی لپٹوں جیسی تپش لانی چاہیے۔ وہی اس شمارے کا دوسرا افسانہ آج کی جدید سوچ و فکر رکھنے والے انسانوں ہو چکا ہے جیسے کسی کے مرنے یا جینے سے کوئی فرق نہیں پڑتا ان میں practical بناتے بناتے modernism کی کہانی بیان کرتا ہے جو خود کو ہمدردی، محبت، انسیت جیسے جذبات رہ گئے ہیں اور نہ ہی یہ ماضی کی یادوں کو اپنے سینوں کی ڈائری میں سنجوتے ہے۔ جس طرح یہ دور مشینی دور بن گیا وہ ان سب کیفیات سے emotions ہے نہ feelings کرنے لگا ہے جس میں نہ react ہے ویسے ہی اس دور کا انسان بھی مشین کی طرح ہی کوسوں دور جا چکا ہے۔ اسی طرح تاریخ ادب اردو کے دیگر شماروں میں جو افسانے شائع ہوئے ان میں "ہیڈ کواٹر بنام لاک ڈاؤن، محبت بنام لاکڈاؤن، از ڈاکٹر شیریں فاطمہ" ایسے افسانے ہیں جو کرنا جیسی

دیا تھا اور اس واپسی دور سے رو نما حالات کے پس منظر میں لکھے گئے۔ جس طرح اچانک لاکڈاؤن کے اعلان نے پورے ملک کے سماجی و معاشی نظام کو کر لاکڈاؤن کے جو منفی اثرات ملک پر پڑے ان سب واقعات کی ترجمانی ہمیں ان افسانوں میں ملتی ہے۔ ان افسانوں freeze کے علاوہ جو دیگر افسانے منظر عام پر آئے ان میں "گیہوں کے دانے، میاں، منت ٹیلرس (ترجمہ)، سیونیوں کی مٹھاس (ترجمہ)، مکر، غلطی" وغیرہ جیسے مقبول اور قابل ستائش افسانے شامل ہیں۔ ان افسانوں کے علاوہ صنف افسانہ کے ضمن میں تنقیدی مضامین بھی شامل ہیں جو قابل ذکر ہیں، "راجستھان کے اہم افسانہ نگار از مختار ٹوکی، آزادی سے قبل اجمیر میں اردو افسانہ از چھوٹو لال، علامتی افسانے کا عروج اور سریندر پرکاش۔ ل۔ احمد کی افسانوی نثر" وغیرہ جیسے مضامین شامل ہیں۔ ان تنقیدی بھی رسالہ platform مضامین کے ذریعہ عصر حاضر کے نئے قلم کاروں کو نہ صرف فروغ ملا بلکہ ان کی تخلیقات کو ایک عالمی تاریخ ادب اردو نے عطا کیا اسی کے ساتھ تاریخ ادب اردو، اردو افسانہ نگاری کے فروغ میں اپنا اہم کردار نبھاتا رہا ہے۔ اس ادبی مجلہ کے زیر سبب قارئین کو بھی نئی سوچ و فکر کے ادب کو پڑھنے کا موقع فراہم ہو رہا ہے اور اردو ادب کے مختلف حلقوں میں ان نئے قلم کاروں و ادب کے شناسائی ہو رہی ہے اور ساتھ ہی ساتھ تنقید اور تبصرہ کی روایت کو فروغ مل رہا ہے۔ رسالہ تاریخ ادب اردو نے نہ صرف صنف افسانہ کو فروغ دیا بلکہ اردو ادب کی مختلف اصناف پر تنقیدی و تحقیقی مضامین شائع کئے، جو نہ صرف عصر حاضر کے طالب علم و سرسچ۔ کالر کے لئے معاون و مددگار ثابت ہو رہے ہیں بلکہ آنے والے وقت میں یہ تاریخی دستاویز ثابت ہونگے۔

حوالہ جات

۱۔ ڈاکٹر اوج کمال، بیسویں صدی کے منتخب ادبی رسائل کا تحقیقی مطالعہ۔ ص ۵۱۔ (۲۰۱۰ء)، دفاتی یونیورسٹی، کراچی۔

۲۔ عابد رضا بیدار، اردو کے اہم ادبی رسالے اور اخبار، ص ۲۱۔

۳۔ روشن آراؤ، مجلاتی صحافت کے اردنی مسائل، ص ۳۱ (۱۹۸۱ء)، اسلام آباد۔

☆☆☆

